Facultad de Educación

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

G565 - Enseñanza y Aprendizaje de la Lengua Francesa en Educación Primaria

Doble Grado en Magisterio en Educación Infantil y en Educación Primaria
Obligatoria. Curso 3

Grado en Magisterio en Educación Primaria
Obligatoria. Curso 3

Curso Académico 2023-2024

1. DATOS IDENTIFICATIVOS					
Título/s	Doble Grado en Magisterio en Educación Infantil y en Educación Primaria			Tipología y Curso	Obligatoria. Curso 3 Obligatoria. Curso 3
Centro	Facultad de Educación				
Módulo / materia	MATERIA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LAS LENGUAS MÓDULO FORMACIÓN DIDÁCTICO Y DISCIPLINAR				
Código y denominación	G565 - Enseñanza y Aprendizaje de la Lengua Francesa en Educación Primaria				
Créditos ECTS	6	Cuatrimestre		Cuatrimestral (2)	
Web					
Idioma de impartición	Español	English friendly	Sí	Forma de impartición	Presencial

Departamento	DPTO. FILOLOGIA
Profesor responsable	MARGARITA ELENA GARCIA CASADO
E-mail	margarita.garcia@unican.es
Número despacho	Edificio de Filología. Planta: + 2. DESPACHO PROFESORES (236)
Otros profesores	CLAUDIA UDIAS GARRIDO

2. CONOCIMIENTOS PREVIOS

Se recomienda tener un nivel B1 en francés como mínimo.

3. COMPETENCIAS GENÉRICAS Y ESPECÍFICAS DEL PLAN DE ESTUDIOS TRABAJADAS
Competencias Genéricas
Actitud y capacidad para comprender la naturaleza y usos de la imagen y de las tecnologías de la información y la comunicación, a fin de incluirlas en el curriculum dentro de un marco innovador que asimismo ayude a los alumnos a construir un acercamiento a las mismas.
Actitud y capacidad para llevar a cabo propuestas creativas en el marco de su actividad profesional y para ayudar a sus alumnos al desarrollo de su pensamiento divergente.
Actitud y capacidad para adaptar los procesos educativos y de enseñanza-aprendizaje a las características psicoevolutivas, tanto generales de la etapa educativa como personales, y a la diversidad individual y socio-cultural de sus alumnos, persiguiendo el logro de los objetivos básicos para todos.
Acreditar competencia comunicativa en el ámbito de la comprensión y de la expresión oral, escrita, corporal y visual. Poseer las habilidades comunicativas imprescindibles para el ejercicio de la tarea docente.
Competencias Específicas
Conocer las estrategias didácticas y organizativas en el entorno escolar para la integración de las TIC.
Mejorar la propia competencia digital, sabiendo usar de forma práctica, y a la vez reflexiva, las TIC en el contexto educativo actual.
Capacidad para incorporar la enseñanza en francés en la dinámica de la clase desarrollando las potencialidades participativas de los alumnos.
Fomentar la participación activa de los alumnos en función de su edad y de su nivel.
Crear actividades comunicativas adaptadas al nivel de los alumnos que desarrollen sus competencias auditivas y orales como interlocutor.
Crear actividades contextualizadas adaptadas al nivel de los alumnos.
Fomentar y desarrollar en el alumno una actitud positiva en relación a la lengua de impartición de manera a que esta última no sea percibida por el como obstáculo.
Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.
Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.
Conocer y dominar técnicas de expresión oral y escrita.
Tomar conciencia de las diferentes metodologías de enseñanza de lenguas extranjeras y lenguas segundas.
Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover las competencias correspondientes en los estudiantes.
Desempeñar una práctica profesional de la enseñanza del francés fundada en una perspectiva crítica de su propio trabajo como maestro.
Comprender los procesos de enseñanza-aprendizaje en lengua francesa y valorar sus perspectivas didácticas.
Habilidad para utilizar una metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua (expresión oral y escrita y comprensión oral y escrita) así como la interacción oral y escrita.
Habilidad para relacionar funciones de la lengua con contenidos gramaticales, lexicales y fonéticos.
Comunicarse oralmente y por escrito en el idioma usando la terminología y los usos adecuados para la profesión de docente de francés.
Reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y saber transferir conocimientos y estrategias de comunicación.
Desarrollar competencias lingüísticas, comunicativas y sus implicaciones en la didáctica y aprendizaje de la lengua francesa.
Capacidad para elaborar unidades y secuencias didácticas.
Capacidad de elaborar fichas didácticas.
Analizar y seleccionar materiales didácticos. Habilidad en adaptar y utilizar estos materiales.

Competencias Específicas
Elaborar propuestas metodológicas que incluyan el uso de recursos y materiales adecuados para fomentar las destrezas lingüísticas en lengua francesa.
Elaborar propuestas innovadoras (materiales, estrategias, enfoques) para la enseñanza del francés partiendo de una visión analítica del proceso de aprendizaje del francés como lengua extranjera.
Elaborar estrategias pedagógicas, seleccionar y crear material docente propio a la enseñanza de la cultura de la lengua extranjera.
Elaborar estrategias pedagógicas, seleccionar y crear material docente para subrayar las relaciones intrínsecas entre el uso de la lengua y el contexto socio-cultural.
Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.
Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.
Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.
Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.
Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.
Expresarse oralmente y por escrito en una lengua extranjera.
Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover las competencias correspondientes en los estudiantes.
Competencias Básicas
Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
Competencias Transversales
Perfeccionen su competencia digital y, en general, sus habilidades para buscar, obtener, seleccionar, tratar, analizar y comunicar informaciones diversas, así como para transformarlas en conocimiento y ofrecerlo a la consideración de los demás.
Cultiven su capacidad de aprendizaje autónomo, además de las competencias interpersonales relacionadas con el trabajo en equipo, la colaboración grupal en contextos social y culturalmente diversos, la capacidad crítica y autocrítica, y la auto-regulación emocional.
Se apropien racionalmente, desarrollen un compromiso ético y promuevan los Derechos Humanos, los principios de justicia, igualdad de género, igualdad de oportunidades y no discriminación, así como los valores propios de una cultura cívica preocupada por la profundización en la democracia, la solidaridad, la inclusión social, la interculturalidad, la resolución pacífica de los conflictos, la cooperación y el desarrollo global sostenible, tanto en el espacio público como en su futuro ámbito profesional.

3.1 RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- - ser capaz de comprender y valorar las metodologías actuales de enseñanza de lenguas extranjeras.
- ser capaz de comprender los procesos de enseñanza-aprendizaje y valorar sus perspectivas didácticas.
- ser capaz de crear, analizar, seleccionar, adaptar y utilizar materiales didáctico para el aprendizaje de las distintas competencias lingüísticas.
- conocer y ser capaz de aplicar estrategias de aprendizaje relacionadas con las distintas competencias lingüísticas.
- ser capaz de utilizar tipologías de juego en relación con las distintas habilidades lingüísticas.

4. OBJETIVOS

Comprender y valorar las metodologías de enseñanza de lenguas extranjeras y de la lengua francesa como lengua extranjera.
Elaborar propuestas y actividades innovadoras (materiales, estrategias, enfoques etc.) para la enseñanza del francés como lengua extranjera, partiendo de una visión global y crítica del proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.
Utilizar una metodología adecuada para el desarrollo de las diferentes destrezas de la lengua: expresión oral y escrita, comprensión oral y escrita, interacción oral y escrita.
Capacidad para seleccionar, analizar, utilizar y adaptar materiales didácticos.
Capacidad para implementar y utilizar las TIC de una manera crítica en el proceso de enseñanza -aprendizaje de una lengua extranjera.
Capacidad de elaborar Unidades didácticas y/o Proyectos docentes, así como sus respectivas sesiones con sus fichas pedagógicas.

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
- Teoría (TE)	36
- Prácticas en Aula (PA)	24
- Prácticas de Laboratorio Experimental(PLE)	
- Prácticas de Laboratorio en Ordenador (PLO)	
- Prácticas Clínicas (CL)	
Subtotal horas de clase	60
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
- Tutorías (TU)	6
- Evaluación (EV)	1,5
Subtotal actividades de seguimiento	7,5
Total actividades presenciales (A+B)	67,5
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
Trabajo en grupo (TG)	15
Trabajo autónomo (TA)	67,5
Tutorías No Presenciales (TU-NP)	
Evaluación No Presencial (EV-NP)	
Total actividades no presenciales	82,5
HORAS TOTALES	150

6. ORGANIZACIÓN DOCENTE

CONTENIDOS		TE	PA	PLE	PLO	CL	TU	EV	TG	TA	TU-NP	EV-NP	Semana
1	Bloc 1 Metodos de enseñanza del Francés Lengua Extranjera (FLE): - El Enfoque Comunicativo - El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y el Método por Tareas - La enseñanza por proyectos	12,00	8,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,50	5,00	22,50	0,00	0,00	3/10
2	Bloc 2 Las competencias lingüísticas y las estrategias de enseñanza-aprendizaje: - estrategias de comprensión oral - estrategias de producción oral - estrategias de comunicación interactiva - estrategias de lectura - estrategias de producción escrita	12,00	8,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,50	5,00	22,50	0,00	0,00	3/10
3	Bloc 3 Elaboración de un Proyecto docente	12,00	8,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,50	5,00	22,50	0,00	0,00	4\10
4		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
TOTAL DE HORAS		36,00	24,00	0,00	0,00	0,00	6,00	1,50	15,00	67,50	0,00	0,00	

Esta organización tiene carácter orientativo.

TE	Horas de teoría
PA	Horas de prácticas en aula
PLE	Horas de prácticas de laboratorio experimental
PLO	Horas de prácticas de laboratorio en ordenador
CL	Horas de prácticas clínicas
TU	Horas de tutoría
EV	Horas de evaluación
TG	Horas de trabajo en grupo
TA	Horas de trabajo autónomo
TU-NP	Tutorías No Presenciales
EV-NP	Evaluación No Presencial

7. MÉTODOS DE LA EVALUACIÓN

Descripción	Tipología	Eval. Final	Recuper.	%
Examen final	Trabajo	Sí	Sí	30,00

Calif. mínima	5,00
Duración	
Fecha realización	La fecha de entrega se acordará con los discentes.
Condiciones recuperación	El discente realizará otra prueba final. Dicha prueba deberá mostrar un conocimiento claro de los contenidos de la asignatura.
Observaciones	La realización fraudulenta de las pruebas o actividades supondrá la calificación se suspenso "0" en la asignatura en la convocatoria (Art. 32).

Evaluación continua	Trabajo	No	Sí	30,00

Calif. mínima	5,00
Duración	Final del semestre.
Fecha realización	A acordar con el docente.
Condiciones recuperación	A acordar con el docente.
Observaciones	Los trabajos deberán ser entregado en el tiempo establecido por el docente. Todos los trabajos deberán ser personales. En caso de realización fraudulenta, se aplicará el artículo 32: la realización fraudulenta supondrá la calificación de suspenso en la asignatura en la convocatoria.

Entrega de un Proyecto Didáctico	Trabajo	Sí	Sí	40,00

Calif. mínima	5,00
Duración	
Fecha realización	A acordar con el docente.
Condiciones recuperación	Se acordará con el docente.
Observaciones	Concretar con el docente los particulares de las actividades de recuperación. La realización fraudulenta de las pruebas o actividades de evaluación supondrá la calificación de suspenso en la convocatoria (Art. 32).

TOTAL	100,00

Observaciones

Evaluación continua:
- Durante el periodo de clase: los alumnos deberán producir actividades que reflejen su comprensión del proceso de enseñanza-aprendizaje de las distintas competencias lingüísticas.
- Se valorará la participación activa de los alumnos.
- el día del examen final se remitirá al profesor la Secuencia Didáctica o el Proyecto (según acordado con el docente).

Se aplicarán los Artículos 31 y 32 para toda actividad o trabajo realizado de manera fraudulenta:
- copia de otros estudiantes.
- utilización de apuntes o materiales no autorizados.
- atribución de la realización de trabajos ajenos.
- uso de fuentes bibliográficas sin indicación precisa de la fuente.

Criterios de evaluación para estudiantes a tiempo parcial

Art. 24:
La evaluación única dará derecho al estudiante a obtener la misma calificación que los estudiantes que se sometan a procesos de evaluación continua. La evaluación única podrá consistir en la realización de un examen o/y la entrega de trabajos, pudiendo establecerse excepcionalmente la obligatoriedad de asistir y superar determinadas actividades presenciales (clases de laboratorio, prácticas clínicas, seminarios, etc.).

8. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DIDÁCTICOS

BÁSICA

Augé, Hélène, Borot Marie-France, Vielmas Michèle. Jeux pour parler, jeux pour créer. Paris : Clé International.
Beacco, J. L. L'approche des compétences dans l'enseignement des langues. Paris : Didier, 2007.
Besse, H. Méthodes et Pratiques des manuels de langues. Paris : Didier, 1985.
Bordallo, Isabelle, Ginestet Jean-Paul. Pour une pédagogie du projet. Paris : Hachette, 2006.
Christophe, Suzanne. Jeux poétiques et langue écrite. Paris : A. Colin, 1985.
Cuq, J.-P, et Crucca I. Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, 2003.
Cyr, Paul. Les stratégies d'apprentissage. Paris : Clé International, 1998.
Duverger, Jean. L'enseignement en classe bilingue. Paris : Hachette, 2005.
Galisson, Robert et Puren, Christian. Du concept en didactique des langues étrangères. Paris : Didier, 1997.
Galisson, Robert. D'hier à aujourd'hui, la didactique générale des langues étrangères. Du structuralisme au fonctionnalisme. Paris : Clé international, 1980.
Germain, Claude, Hubert Séguin, . Le point sur la grammaire. Paris : CLE International, 1998.
Germain, Cl. Evolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire. Paris : Clé international, 1993.
Germain, Cl. Expériences récentes de pratiques communicatives en langue seconde au Québec. Paris : Didier, 1984.
Puren, Christian. La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes : Essai sur l'écclectisme.. Paris : Didier, 2006.
Puren, Christian. De la méthodologie à la didactologie. Paris : Didier, 2001.
Puren, Christian. La didactique des langues en contexte scolaire. Paris : Didier, 1998.
Puren, Christian. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris : Clé international, 1988.
Robert, J. P. Rosen E., Reinhart C. Faire classe en FLE. Une approche actionnelle et pragmatique. Paris : Hachette, 2011.
Robert, J. M. Manières d'apprendre. Pour des stratégies d'apprentissage différenciées. Paris : Hachette, 2009.
Rosen, Evelyne. Le point sur le Cadre européen commun de référence. Lassay-les-Chateaux : Clé International, 2007.
Stoean, Carmen-Stefania. "La méthode traditionnelle". Dialogos. 14. 2006 : 6-9.
Vanthier, Hélène. L'enseignement aux enfants en clase de langue. Paris : Clé international, 2009.

Complementaria

Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues. http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_fr.pdf
Galisson, Robert., Puren Chrsitian. La formaion en questions. Paris : Clé international, 2001.
Puren, Christian. La formation des enseignants de langues en IUFM. Paris : Didier, 2003.

9. SOFTWARE

PROGRAMA / APLICACIÓN	CENTRO	PLANTA	SALA	HORARIO

10. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

- ☐ Comprensión escrita
- ☐ Comprensión oral
- ☐ Expresión escrita
- ☐ Expresión oral
- ☐ Asignatura íntegramente desarrollada en inglés

Observaciones
English friendly.